



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR FIRE-PROOF DIVISION

Наименование и тип огнестойкости Кабельные проходы в конструкциях класса А
Designation and class of fire resistance Cable Transits through A Class Divisions
(Код ОКП 64 2000 / All Russian Classification Code 64 2000)
Roxtec Sealing System with Multidiameter™
R - series (AI), RS - series (AI), S - series (AI)

Разработчик (изготовитель) Roxtec International AB
Designer (manufacturer) VAT No. SE556370806301

Адрес Вох 540, SE-371 23, Карлскрона / Karlskrona, Швеция / Sweden.
Address Место производства / Place of manufacturing:
Вох 540, SE-371 23, Карлскрона / Karlskrona, Швеция / Sweden.

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п.п. 2.1.3.3, 2.1.2.1 части VI Правил классификации и постройки морских судов, издание 2020 года. Конструкция удовлетворяет требованиям п.И-2/9.3 МК Солас-74 с поправками и части 3 Кодекса ПИО 2010 ИМО (Рез. MSC.307(88)).
items 2.1.3.3, 2.1.2.1 of part VI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, ed.2020. The division complies with the requirements of Reg.II-2/9.3 SOLAS-74 as amended and IMO 2010 FTP Code Part 3 (Res. MSC.307(88)).

Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта / the Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 24.04.2025
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 24.04.2020 № 20.10032.262
Date of issue

Код номенклатуры 06010005МК
Code of nomenclature

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Терехов В.Ю. / V. Terekhov

(фамилия, инициалы)
name

Краткое описание конструкции Brief description of the division

Огнестойкая, водонепроницаемая и газонепроницаемая конструкция для прохода кабелей через алюминиевые конструкции класса А-0, А-15, А-30 и А-60. Кабельный проход типа R состоит из алюминиевого стакана, который приваривается, крепится болтами или расширяющимися гильзами (RX) к алюминиевой конструкции. В стакан устанавливается муфта R (стандартная или EMC) типоразмеров 70-200. Муфта R заполнена безгалогенным модулем RM (стандартным или EMC). Монтаж изоляции производится в соответствии с чертежами №№ S1544835 Rev.A, S1551161 Rev.A. Кабельный проход типа RS состоит из алюминиевого стакана, который приваривается или крепится болтами к алюминиевой конструкции. В стакан устанавливается муфта RS или RS OMD (стандартным или EMC) типоразмеров 25-125. Монтаж изоляции производится в соответствии с чертежами №№ S1544822 Rev.A, S1544832 Rev.A. Кабельный проход типа S состоит из алюминиевых рамок (S, SO, SF, SFO, SR, SK, SRC, SRC r20, SRC r40, SBTB) типоразмеров 1-8 до типоразмера "S 8+8x3" с шестью вырезами (габаритный размер 402x596 мм), который приваривается к алюминиевой конструкции. Рама S заполнена безгалогенным модулем RM (стандартным или EMC). Собирается при помощи компрессионных блоков Roxtec wedge kit или Roxtec EMC wedge kit. Монтаж изоляции производится в соответствии с чертежом № S1544467 Rev.A.

It is a fire-resistant, gas and watertight construction for cable transits through aluminum A-0, A-15, A-30 and A-60 Class Divisions. Cable Transit of R - type consisting of an aluminium sleeve, bolted, welded or attached through expansion (RX) to an aluminium section. Sleeve is fitted with a Roxtec R frame (standard or EMC) in sizes 70-200. The R-frame is filled with Roxtec (standard or EMC) RM modules. Installation of insulation in accordance with drawings Nos. S1544835 Rev.A, S1551161 Rev.A. Cable Transit of RS - type consisting of a aluminium sleeve, bolted, welded or attached through expansion (RS X) to an aluminium section. Sleeve is filled with a Roxtec RS or RS OMD seal (standard or EMC) in sizes 25-150. Installation of insulation in accordance with drawings Nos. S1544822 Rev.A, S1544832 Rev.A. Cable Transit of S Consisting of Roxtec S-series aluminium frames (S, SO, SF, SFO, SR, SK, SRC r20, SRC r40, SBTB) in sizes 1-8 up till size "S 8+8x3" with six frame openings (external size 402x596 mm) welded to an aluminium division. The S-frame is filled with Roxtec (standard or EMC) RM modules. Assembled with Roxtec wedge kit or Roxtec EMC wedge kit. Installation of insulation in accordance with drawing No. S1544467 Rev.A.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping
Чертежи и протоколы испытаний одобрены письмом № / Drawings and Test Reports were approved by Letter No.
262-381-243-68551 от / dd 18.03.2020.

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата) 20.30096.262 от / dd 24.04.2020
Report(s) (No., date)

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)
Fire tests carried out by (name of organization)

Danish Institute of Fire and Security Technology, Hvidovre, Denmark.
SP Technical Research Institute, Borås, Sweden.
Ship Design and Research Centre S.A., Gdansk, Poland.

в соответствии с частью 3 Кодекса ПИО 2010 ИМО (Рез. MSC.307(88)).
in accordance with IIMO 2010 FTP Code Part 3 (Res. MSC.307(88)).

Протокол(ы) испытаний (№, дата) PG A11370A от / dd 20.02.2019, PG A113371A от / dd 20.02.2019, PG 11898 от / dd 17.04.2009, PG A10871A rev.2 от / dd 16.01.2018, PX05454 rev.1 от / dd 08.09.2011, RS-17/B-210/E от / dd 02.06.2017, RS-18/B-179/E от / dd 25.06.2018, PG A10800A от / dd 26.05.2016, PG A108870A от / dd 13.12.2016, PG A10871A rev.2 от / dd 16.01.2018, RS-19/B-020/E от / dd 27.05.2019, RS-17/B-555/E от / dd 15.01.2018, RS-17/B-210/E от / dd 02.06.2017, P603001 от / dd 23.01.2007, RS-18/B-179/E от / dd 25.06.2018, RS-18/B-180/E от / dd 25.06.2018.

Область применения и ограничения Application and limitations

- Для использования в конструктивной противопожарной защите морских судов / For use in structural fire protection of sea-going ship.
- S-series: наружный диаметр кабеля не более 98 мм для палубы и переборки.
S-series: cable OD up to 98 mm for deck and bulkhead.
RS-series: наружный диаметр кабеля не более 86 мм для палубы и переборки; стакан RS SLA: наружный диаметр кабеля не более 50 мм для палубы и переборки.
RS-series: cable OD up to 86 mm for deck and bulkhead; RS SLA Sleeve: cable OD up to 50 mm for deck and bulkhead.
R-series: наружный диаметр кабеля не более 54 мм для палубы и переборки; стакан R SLA: наружный диаметр кабеля не более 50 мм для палубы и переборки.
R-series: cable OD up to 54 mm for deck and bulkhead; R SLA Sleeve: cable OD up to 50 mm for deck and bulkhead.
- Применяемые изоляционные материалы должны иметь соответствующие документы PC. / Applied insulation materials should hold appropriate RS Certificates.



Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.
The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.